



Ersatzteilliste B 1 L / D 1 L

Parts list
Reservdelar
Pièces de rechange

Eberspächer®

J. Eberspächer
GmbH & Co.
Eberspächerstr. 24
D - 73730 Esslingen

Telefon (zentral)
(0711) 939 - 00
Telefax
(0711) 939 - 0500
www.eberspaecher.de

Gültig für die Geräteausführungen
Valid for heaters versions
Gäller för alla värmarentförande
Valables pour les modèles

B 1 L

20 1593 01 00 00 - 12 Volt

D 1 L

25 1382 01 00 00 - 12 Volt

25 1384 01 00 00 - 12 Volt

25 1531 01 00 00 - 12 Volt

25 1637 01 00 00 - 12 Volt

25 1383 01 00 00 - 24 Volt

25 1385 01 00 00 - 24 Volt

25 1532 01 00 00 - 24 Volt

25 1638 01 00 00 - 24 Volt

25 1612 01 00 00 - 24 Volt

25 1639 01 00 00 - 24 Volt

Bestellnummer und
Verkaufseinheit (VE)

Order-No. and
package counts (VE)

Beställningsnummer och
beställningsenhet (VE)

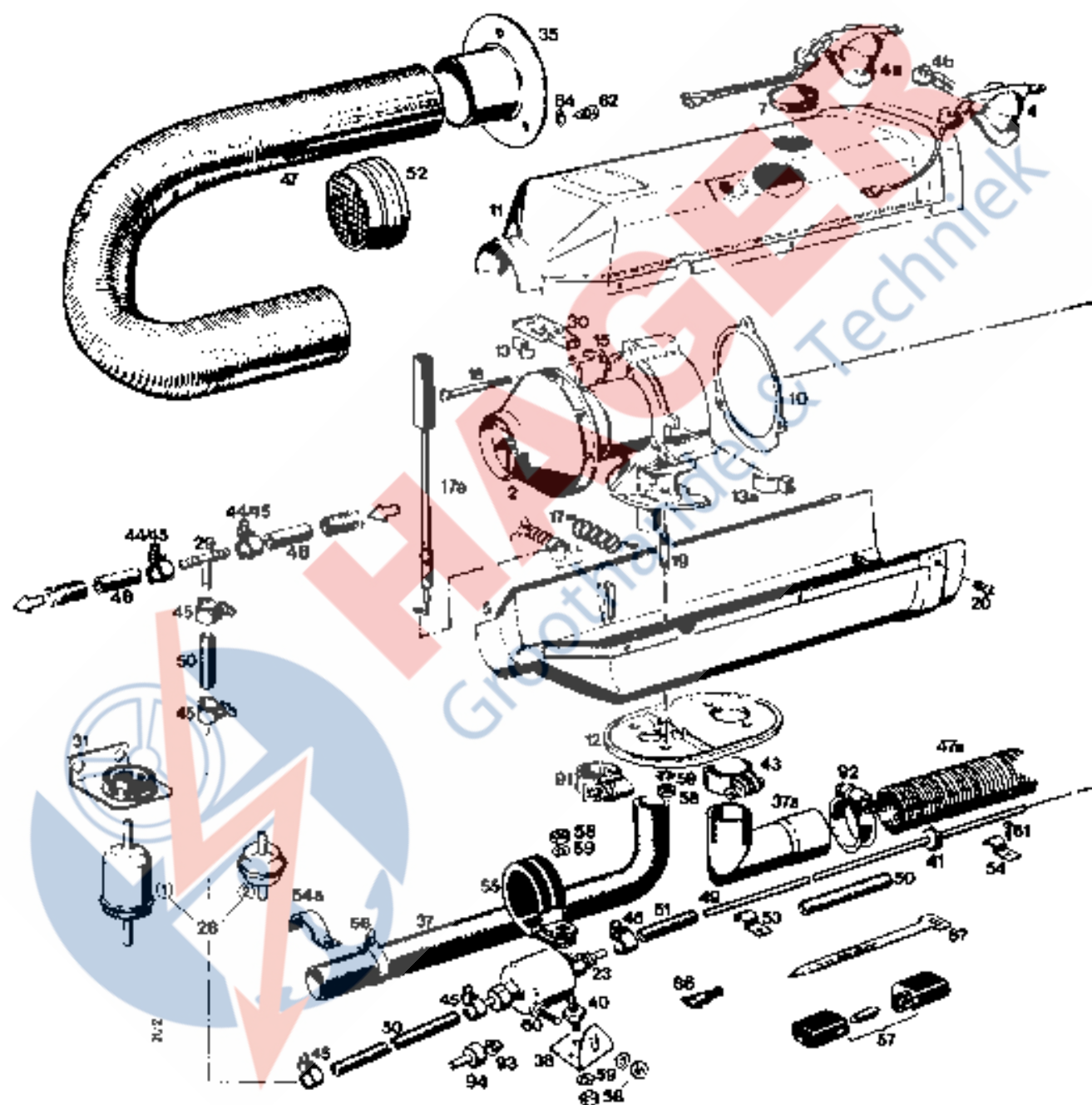
No de commande et
quantité de commande (VE)

Ersatzteile können nur in Verkaufseinheiten (VE) geliefert werden.
Bei Angabe der benötigten Stückzahl beachten Sie bitte,
daß die Bestell-Nr. bereits die in Spalte 3 angegebene Stückzahl umfaßt.

Spare parts can only be supplied in specific package (VE).
When stating the quantity required, please note that the Order- Nr. already
covers the quantity shown in col. 3.

Reservdelar kan endast levereras i beställningsenheter (VE).
Observera vid beställningen, att reperktive antal är specificerat i spalt 3
tillsammans med beställningsnumret.

Les pièces de rechange ne peuvent être fournies qu'en quantités de
commande spécifiques (VE). En indiquant la quantité voulue, veuillez noter
que le No de commande couvre déjà la quantité indiquée dans la col. 3.



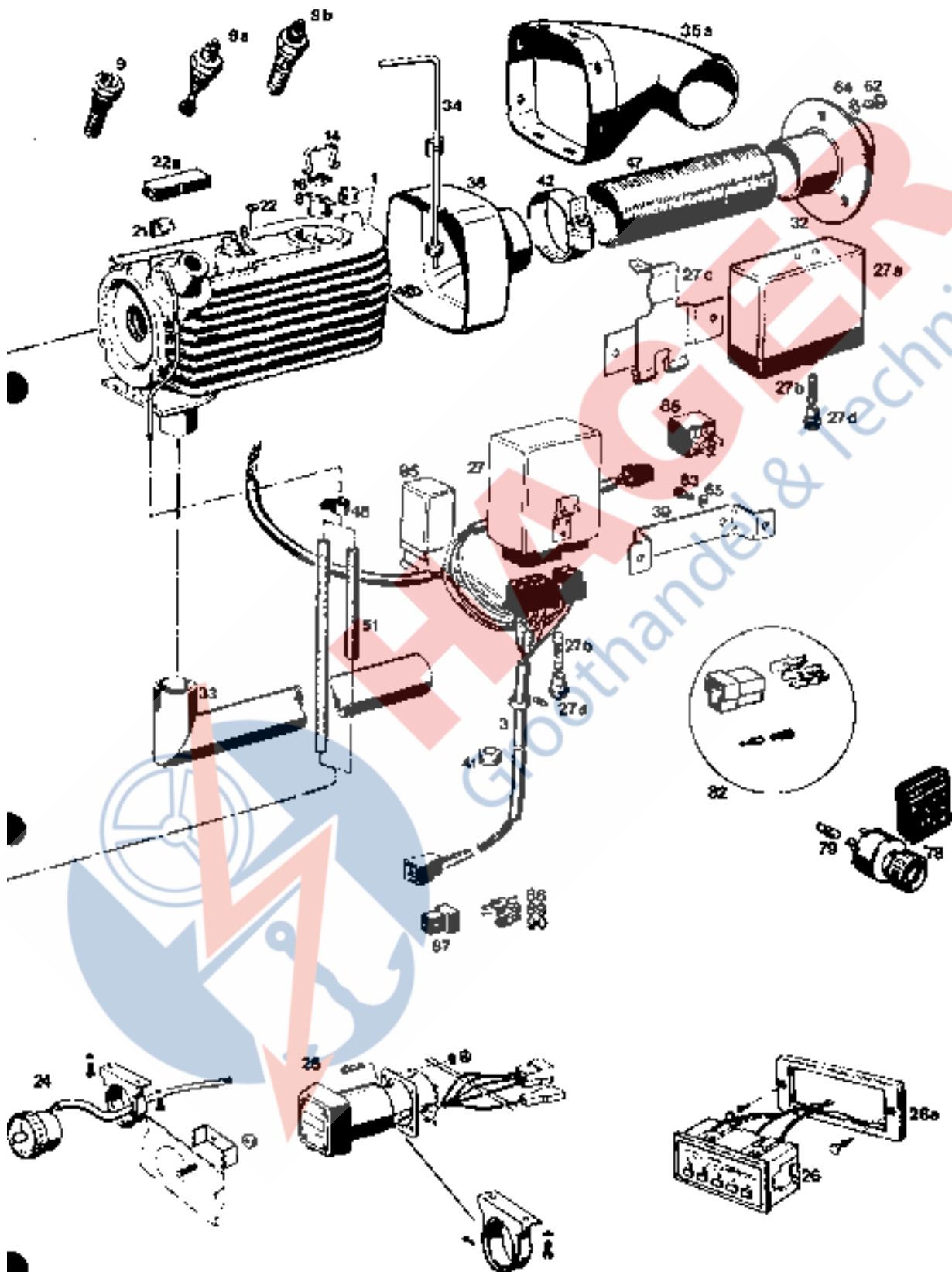


Bild-Nr	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr							
Fig. No.	Req per heater	Pkg. count	Designation	Order No.							
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per be- ställingsenhet	Benämning	Beställningsnr							
N° Fig	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence							
			H = handelsüblich - Teile müssen im Fachhandel selbst beschafft werden H = commercially available - parts to be procured from specialized trade H = Tillgänglig i handeln - delarna måste man själv anskaffa i fachhandeln H = dans le commerce - se procurer les pièces dans le commerce spécialisé	n. B. = nach Bedarf as required efter behov suivant besoin							
1	1	1	Wärmetauscher mit Verbindungsreil Heat exchanger Värmeväxlare Exchangeur de chaleur	20 1683 99 08 00 25 1382 99 08 00 25 1384 09 08 00	*	*	*	*	*	*	
2	1	1	Vorbrennungsluftgebläse, vollst. Combustion-air blower Förbränningsluftbläst Turbine d'air de combustion	25 1384 99 15 00 25 1385 99 15 00	*	*	*	*	*	*	
3	1	1	Kabelbaum, vollst. Cable tree Kabelförgräning Faisceau de câble	25 1382 01 01 00 25 1383 01 01 00 25 1532 01 01 00 25 1637 01 01 00	*	*	*	*	*	*	
-	1	1	Kabelbaum Cable tree Kabelförgräning Faisceau de câble	251638 -> 25 1638 01 01 00 251612 -> 25 1612 01 01 00 251639 -> 25 1639 01 01 00	*	*	*	*	*	*	
4	1	1	Kerzenkabel mit Tülle Cable Kabel Câble	20 1593 01 01 00 25 1384 01 01 00 25 1384 01 02 00	*	*	*	*	*	*	
4a	1	1									
4b	1	1	Kerzenanschluß Connection Anslutningdel Embout	25 1384 99 03 00	*	*	*	*	*	*	
5	1	1	Untere Mantelhälfte, vollst. Lower half of casing Undre mantelhäfte Partie inférieure d'enveloppe	20 1593 02 01 00 25 1532 02 05 00 25 1382 02 01 00 25 1382 02 01 01 25 1383 02 01 00	*	*	*	*	*	*	
6	1	1	Überhitzungsschalter Safety thermal cutoff switch Överhettningsskydd Interrupteur de surchauffe	25 1382 40 00 02	*	*	*	*	*	*	
7	1	2	Tülle Sleeve Genomlöring Passe-câble	25 1392 01 00 02	*	*	*	*	*	*	
8	1	1	Thermoschalter Temperature switch Termostatiskåre Thermo-rupteur	20 1485 36 00 01	*	*	*	*	*	*	
9	1	1	Glühkerze Glow plug Glödstick Bouge de réchauffage et d'allumage	181 GS 20 1593 01 00 04 402 GS 25 1380 01 00 03 408 GS 25 1384 01 00 02	*	*	*	*	*	*	
9a	1	1									
9b	1	1									

*Nicht ab Lager lieferbar, Fertigung auf Bestellung
*Normally not available; manufacture against order.

*Kan i regel inte levereras genast, tillverkning vid beställning
*En pas disponible immédiatement; sera construit sur demande



Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.	20 1590	25 1382	25 1383	25 1384	25 1385 / 25 1639	25 1531	25 1532	25 1637	25 1638 / 25 1612
Fig. No	Req. per heater	Pkg. count	Designation	Order No.									
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per beställingsenhet	Besättning	Beställingsnr.									
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence									
10**	1	2	Dichtung rot 1,0 dick Sealing red 1.0 thickness Packning rød 1,0 tjocklek Joint rouge 1,0 épaisseur	20 1465 06 00 02	*	*	*	*	*	*	*	*	*
11**	1	5	Dichtung weiß 1,5 dick Sealing white 1.5 thickness Packning vit 1,5 tjocklek Joint blanc 1,5 épaisseur	25 1384 01 00 03	*	*	*	*	*	*	*	*	*
11	1	1	Obere Mantelhälfte Upper half of casing Övre mantelhälsa Parie supérieure d'enveloppe	25 1382 02 02 01	*	*	*	*	*	*	*	*	*
12	1	1	Flanschdichtung Sealing Packning Joint	25 1580 01 00 02	*	*	*	*	*	*	*	*	*
13	1	5	Halteklammer Clamp Klamma Agrafe	20 1465 01 00 04	*	*	*	*	*	*	*	*	*
13a	1	5	Halteklammer Clamp Klamma Agrafe	25 1532 01 00 09				*	*	*	*	*	
14	1	2	Haltefeder Carrier Stökningshållare Poutre fusible	25 1380 01 00 04	*	*	*	*	*	*	*	*	*
15	1	5	Flachstecker Plug Stöckpropp Fiche	206 38 019	*	*	*	*	*	*	*	*	*
16	1	5	Zwischenstück Holder Hållare Support	206 00 180	*	*	*	*	*	*	*	*	*
17	1	1	Widerstandswendel bei Siemensmotor Resistor at Siemens el motor Motstånd vid Siemens el motor Résistance à la Siemens moteur électrique	203 00 128 203 00 131 203 00 132		*	*	*	*	*	*	*	*
	1	1	Widerstandswendel bei AEG Motor Resistor at AEG el motor Motstånd vid AEG el motor Résistance à la AEG moteur électrique	203 00 130 203 00 134 203 00 135 203 00 139	*	*	*	*	*	*	*	*	*

** Bei der Austausch der Dichtung ist zu beachten, daß nicht nur die Farbe sondern auch die Dicke verwendet werden, da in Größe angegeben waren.
Konkrete Farbe rot - Dicke 1,0 mm, Farbe weiß - Dicke 1,5 mm

** Please ensure that only replacement parts of the same colour and thickness as those originally used for the heater are used when exchanging the seal.
Colour code used: Red - thickness 1.0 mm, white - thickness 1.5 mm

** Vid byte av tätning måste beaktas, att byt de inte har samma färg och tjocklek som ursprungligen fanns i värmaren.
Konkrete färg röd - tjocklek 1,0 mm, färg vit - tjocklek 1,5 mm

** Lors d'échange du joint, utiliser comme pièce de rechange des pièces de la même couleur et de la même épaisseur que celles de l'ancien joint.
Couleur et épaisseur: Couleur rouge - épaisseur 1,0 mm, couleur blanc - épaisseur 1,5 mm

Bild-Nr	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.						
Fig. No.	Req per heater	Pkg count	Designation	Order No.						
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per be- ställingsenhet	Benämning	Beställingsnr.						
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Designation	No. Référence						
17a	1	1	Temperatursicherung Temperature fuse Temperatursäkring Fusible thermique	25 1532 02 04 00						
18	9	5	Linsenschraube M 5x45 DIN985-4.8 Zn 8 Flintor head bolt Skruv Vis à tête bombée	100 10 488						
19	4	1	Selbschraube M 6x20 DIN935-5.8 Zn 8 Grab screw Pannskruv Goujon légal	108 10 022						
20	8	100	Plastik-Spreizniet Rivet Ni Rivet	131 31 050 (131 31 051)						
21	1	1	Kabelbefestiger Cable Kabel Câble	158 33 001						
22	2	10	Sicherung mechanisch Clip Klemme Paire	171 42 080						
22a	1	1	Steckverbinder 1 pol'ig Plug-and-socket connector 1-pole Kontaktstift 1-polig Boîtier de connexion 1 pôle	H						
23	1	1	Brennstoffdosierpumpe Fuel metering pump Bränsledoseringspump Pompe de dosage de carburant	20 1590 45 00 00 25 1380 47 00 00 25 1381 47 00 00						
24	1	1	Heizungsschaltuhr Timer Tidur Minuterie	12V 25 1482 99 09 00 24V 25 1482 99 10 00						
25	1	1	Heizungsschaltuhr Timer Tidur Minuterie	12V 25 1482 99 19 00 24V 25 1483 99 02 00						
26	1	1	Heizungsschaltuhr Timer Tidur Minuterie	12V 25 1482 99 35 00 24V 25 1483 99 07 00						
26a	1	1	Befestigungsstelle Holder Hållare Support de minuterie	25 1482 70 01 00						



Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.						
Fig. No.	Req. per heater	Pkg. count	Designation	Order No						
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per beställingsenhet	Benämning	Beställingsnr.						
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence						
27	1	1	Styckgerät Control unit Styckhet Coffret de commande automatique	12 V 25 1481 50 00 00 24 V 25 1485 50 00 00	+	+	+	+	+	+
27a	1	1	Styckgerät Control unit Styckhet Coffret de commande automatique	12 V 20 1807 50 00 00 24 V 25 1483 50 00 00						
27b	1	1	Ersatzsicherung Spa. refusa Fosörvesäkning Fusible de rechange	12 V 25 1531 05 02 00 (TT4bl.460 26 016) 24 V 25 1532 05 02 00 (TT2ge.460 26 000)	+	+	+	+	+	+
27c	1	1	Halter Holder Hållare Support	20 1807 65 00 03					+	+
27d	1	5	Kappe Cap Kåpa Gaine de protection	204 00 102					+	+
28	1	1	Brennstofffilter Fuel filter Bränslefilter Filtre à carburant	① 25 1158 20 00 09 ② 25 1226 89 00 37	+	+	+	+	+	+
29	1	1	Schlauchverbindungsteil Branch Förgröning Derivation	8-8-8 262 31 150 8-6-8 262 31 151 12-8-12 262 31 153	+	+	+	+	+	+
30	1	5	Steckverbinder Plug-and-socket connector Kontakthylsa Boîtier de connexion	206 00 108					+	+
31	1	1	Filterhalter, vollst. Filter holder Filterhållare Support de filtre	25 1158 24 00 00	+	+	+	+	+	+
32	1	1	Ausströmer Ø 50 mm, drehbar Exhauster Ø 50 mm, movable Utblåsningsstycke Ø 50 mm, rörligt Cône d'évacuation orientable Ø 50 mm	20 1575 80 08 00	+	+	+	+	+	+
33	1	1	Abgasrohr Exhaust pipe Avgasrör Tuyau d'évacuation des gaz brûlés	20 1575 80 08 00	+	+	+	+	+	+

Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.						
Fig. No.	Req. per heater	Pkg. count	Designation	Order No.						
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per be- stallingsenhet	Benämning	Beställningsnr.						
N° Fig	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence						
34	1	1	Entlüftungsrohr mit Einzelleiten Vent pipe Avtvfningsrör Tube d'évacuation d'air	20 1575 80 07 00						
35	1	1	Anschlußteil Connection Anslutningsdel Embout	20 1575 80 08 01						
36	1	1	Hülze Hood Hur Hötte	20 1465 89 01 00						
36a	1	1	Kupelhülze Ball type reduction hood Kulkona Embout sphérique	20 1579 89 00 01						
37	1	1	Verbrennungsluftschlauch Combustion air hose Förbränningsluftslang Tuyau d'air combustion	20 1575 80 00 01						
37a	1	1	Winkelanschlußstück Angle connecting piece Vinkelslutningsstycke Raccord angulaire	25 1228 89 55 00						
38	1	1	Winkelstück Angle Fäsrinkel Equerre	20 1348 03 00 02						
39	1	1	Halter Holder Hållna Support	20 1348 03 00 22						
40	1	1	Metallgummipuffer Metal-rubber buffer Metallgummifol Amortisseur métal-caoutchouc	20 1185 00 00 01						
41	1	2	Tülle Slave Genömföring Passer-câble	20 1280 09 01 03						
42	2	1	Schlauchschelle Hose clamp Slangklämma Collier de serrage	10 2064 05 00 70						
43	1	2	Spannschelle Clamping clip Klämma Collier de serrage	10 2062 02 81 53	Ø 26					
					Ø 26-28	152 81 102				



Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung		Bestell-Nr					
Fig. No.	Req. per heater	Pkg. count	Designation		Order No					
Bild nr	Styck per apparat	Styck per be- stallingsenhet	Böndämning		Beställingsnr.					
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation		No. Référence					
44	2	1	Schlauchschelle Hose clamp Slangklämme Colier de serrage	Ø 12 mm	10 2063 01 20 98	*	*	*	*	*
..	2	1	Schlauchschelle Hose clamp Slangklämme Colier de serrage	Ø 17 mm	10 2063 01 70 98	*	*	*	*	*
45	4	1	Schlauchschelle Hose clamp Slangklämme Colier de serrage	Ø 11 mm	10 2063 01 10 98	*	*	*	*	*
46	2	1	Schlauchschelle Hose clamp Slangklämme Colier de serrage	Ø 9 mm	10 2063 00 90 98	*	*	*	*	*
47	1	1ldm	Flexibles Rohr Flexible piping Flexibel rør Tuyau flexible		10 2114 29 00 00	*	*	*	*	*
47a	1	1ldm	Flexibles Wendrohr Helicat tube Bøigt spiralerør Tuyau hélicoïdal flexible		360 61 300	*	*	*	*	*
48	n.B.	1ldm	Schlauch 5x1 Hose Slang Tuyau		360 31 216	*	*	*	*	*
49	1	1ldm	Rohr 4 x 1,25 DIN 73378 Tubing Rør Tuyau		090 31 118	*	*	*	*	*
50	n.B.	1ldm	Schlauch 5x3 Hose Slang Tuyau		360 75 350	*	*	*	*	*
51	n.B.	1ldm	Schlauch 3,5 x 3 Hose Slang Tuyau		360 75 300	*	*	*	*	*
52	1	1	Schutzgitter Protective grille Skyddsgaller Grille de protection		20 1575 89 20 00	*	*	*	*	*
53	1	100	Belebungsschelle 1x70xN72571StZn12 Fixing clip klämme Collier de fixation		152 10 007	*	*	*	*	*

Bld-Nr	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.						
F.g. No	Req. per heater	Pkg. count	Designation	Order No.						
Bld nr	Styck per aggregat	Styck per bo- ställingsenhet	Benämning	Beställingsnr						
N° Fig	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence						
54	1	100	Befestigungsschelle 1x4 Fixing clip Klämma Collier de fixation	152 10 003	*	*	*	*	*	*
54a	1	10	Befestigungsschelle 1 x 22 Fixing clip Klämma Collier de fixation	152 10 002	*	*	*	*	*	*
55	1	1	Rohrschelle Pipe clip Rohrhältere Pare d'attache de tuyau	152 00 144	*	*	*	*	*	*
56	1	2	Steckhilfsmanschette Socket housing Hylskåpa Bâti de connexion	208 31 303	*	*	*	*	*	*
57	1	5	Sicherungshalter Fuse carrier Säkringshållare Port fusible	204 00 099	*	*	*	*	*	*
58	n.B.	-	Sechskantmutter M 6 DIN 934-5 Zn 8 Hexagon nut Sexkantmutter Ecran à six pans	H	*	*	*	*	*	*
59	n.B.	-	Federscheibe B 6 DIN 137-Zn 12 Spring lockwasher Fjäderbricka Rondelle élastique	II	*	*	*	*	*	*
60	n.B.	-	Sechskantschraube M 6 x 12 DIN 933-8 Zn 8 Hexagon bolt Sexkantskruv Vis à six pans	H	*	*	*	*	*	*
61	n.B.	-	Blechschräube B 3,9 x 8,5 DIN 7981 Zn 12 Sheet-metal screw Plåtskruv Vis Parker	H	*	*	*	*	*	*
62	n.B.	-	Blechschräube B 3,9 x 19 DIN 7981 Zn 12 Sheet-metal screw Plåtskruv Vis Parker	H	*	*	*	*	*	*
63	n.B.	-	Hochschraube B 4,8 x 13 DIN 7981 Zn 12 Sheet-metal screw Plåtskruv Vis Parker	H	*	*	*	*	*	*



Bild-Nr	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VL	Benennung	Bestell-Nr.						
Fig. No	Qty. per heater	Pkg count	Designation	Order No.						
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per beställingsenhet	Benämning	Beställingsnr.						
N° Fig	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence						
64	n.B.	-	Federscheibe B 4 DIN 137-Zn 12 Spring Lockwasher Fjäderbricka Rondelle élastique	H	*	*	*	*	*	*
65	n.B.	-	Federscheibe B 5 DIN 137-Zn 12 Spring Lockwasher Fjäderbricka Rondelle élastique	H	*	*	*	*	*	*
..	n.B.	-	Luxenschraube M 5x12 DIN 7985-4.8 Zn 8 Filter head bolt Skruv Vis à tête bombée	H	*	*	*	*	*	*
..	n.B.	-	Sechskantmutter M 5 DIN 934-5 Zn 8 Hexagon nut Sexkantmutter Ecrou à six pans	H	*	*	*	*	*	*
66	n.B.	-	Kabelband 2,5 x 100 unlösbar 80 N Kunststoff Cable band 2,5 x 100 non-removable 80 N plastic Kabelband 2,5x100 lösbar 90 N plast Attache-câble 2,5 x 100 détachable 80 N plastique	H	*	*	*	*	*	*
67	n.B.	-	Kabelband 5,0x200 unlösbar 200 N Kunststoff Cable band 5,0x200 non-removable 200 N plastic Kabelband 5,0x200 lösbar 200 N plast Attache-câble 5,0x200 détachable 200 N plastique	H	*	*	*	*	*	*
78	1	1	Universalschalter Universal switch Universalslöstbrytare Commutateur universel	25 1380 89 04 00	*	*	*	*	*	*
79	1	1	Glihtampe Lamp bulb Gjödslampa Ampoule	12 V 207 00 006 24 V 207 00 006	*	*	*	*	*	*
82	1	1	Verbindungssteile Set of connecting parts Sats förbindelsedelar Jeu de pièce de raccordement comprenant	25 1390 89 06 00 25 1384 98 80 01	*	*	*	*	*	*
Bild 41, 57, 86-90										

Rild-Nr	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.							
Fig No	Req per heater	Pkg. count	Designation	Order No.							
Bild nr	Styck per aggregat	Styck per be- ställingsenhet	Benämning	Beställningsnr.							
N° Fig	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence							
85	1	1	Relais Relay Relè Relais	203 00 068							
86	2	20	Schutzölle Protective sleeve Skyddsårling Double protectrice	320 31 120							
87	1	10	Steckhülsegehäuse Socket housing Stöckkontaktgylse Chemise de la douille à tiche plate	208 31 301							
88	2	20	Steckhülse Socket connections Stöckkontakt Prise femelle	206 53 005							
89	5	-	Steckhülse AMP 160 256-7 Socket connections Stöckkontakt Prise femelle	H							
90	2	-	Steckhülse AMP 160 301-7 Socket connections Stöckkontakt Prise femelle	H							
91	1	-	Schlauchschelle mit Schneckenantrieb Hose clip with worm drive Slangklammer med snöckhjulsvaxel Collier à vis sans fin	10 2084 01 80 25							
92	1	-	Rohrschelle Pipe clip Rörhållare Parte d'attache de tuyau	152 10 081							
93	1	1	Topfsieb Pot-shaped strainer Kårlsil Filtre en forme de pot	20 1312 00 00 06							
94	1	-	Schlauchstutzen Hose connection Slangstuts Tubulure	20 1621 45 00 02							
95	1	1	Stromregler Current regulator Stromregulator Régulateurs de tension	12 V 25 1482 89 20 02 24 V 25 1483 89 03 02							